



**Перевод оригинального руководства
по эксплуатации, поставляемого
на английском языке
ВНИМАНИЕ!**

- Перед использованием изделия следует ознакомиться со всеми мерами предосторожности и инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните настоящее руководство в качестве справочного материала на будущее.
 - Изделие может незначительно отличаться от изображения.
-

**SINCE —
1951**

**аккумуляторный
опрыскиватель
МОДЕЛЬ: WS-12D/15D**

Введение

В настоящем руководстве используется несколько предупреждающих знаков, которые содержат информацию по технике безопасности. Если вы увидите такой знак, обратите внимание на возможные опасности, внимательно прочитайте текст рядом с ним и посоветуйтесь другими операторами.

Предупреждающие знаки, используемые в руководстве:

Примечание: низкая степень опасности.

Внимание: средняя степень опасности.

Опасность: высокая степень опасности.

Знаки безопасности на аппарате, которые показаны ниже, напоминают оператору о необходимости соблюдать требования безопасности при эксплуатации оборудования.

Необходимо соблюдать все указания по эксплуатации, приведенные в настоящем руководстве, в особенности правила техники безопасности.

Обращайте внимание на специальные знаки, они содержат важную информацию.



Риск получения травм оператором и/или другими лицами в случае невыполнения требований.



Риск повреждения аппарата в случае невыполнения требований.



Риск загрязнения окружающей среды в случае невыполнения требований.

Все люди должны заботиться об окружающей среде и экономить электроэнергию!

Строго соблюдая правила эксплуатации, изложенные в настоящем руководстве, также необходимо выполнять следующие требования:

Не использовать ядовитые пестициды, запрещенные государством.

Не использовать аппарат во вред окружающей среде и общественным интересам.

Проявлять осторожность в тех случаях, когда использование аппарата может нарушить экологический баланс.

Не допускать произвольного распыления пестицидов, чтобы не загрязнять окружающую среду.

1. Технические характеристики

Параметр	Значение
Наименование	Аккумуляторный опрыскиватель
Модель	12D / 15D
Масса нетто	6,0 кг / 6,2 кг
Емкость резервуара для химикатов	12 л / 15 л
Габаритные размеры	35×22×52 см / 37×24×55 см
Максимальный расход	1,2 л/мин (одно сопло)
Рабочее давление,	0,15–0,4 МПа
Аккумуляторная батарея	12 В пост. тока, 8 А·ч
Пусковой ток	12 В пост. тока, 1–2 А
Зарядное устройство	Вход 100–240 В, выход 12 В, 1,2 А
Время работы	3–5 ч

2. Конструкция аппарата

Данный аппарат состоит из пяти основных узлов, которые описаны ниже:

(1) Объемный насос — является главным компонентом аппарата, определяющим его работу.

(2) Встроенная аккумуляторная батарея с напряжением 12 В постоянного тока и емкостью 7 А·ч, заряжаемая с помощью зарядного устройства, на которое установлен предохранитель для защиты двигателя.

(3) Резервуар для жидких химикатов. Конструкция резервуара разработана с учетом анатомии человека, поэтому его удобно носить на спине.

(4) Распылительный узел для выполнения работ. Несунтируемый главный выключатель прост в эксплуатации: чтобы начать работу, нужно включить выключатель питания и нажать переключатель на рукоятке. Если еще раз нажать переключатель на рукоятке, насос автоматически выключится и возобновит работу после нового нажатия.

Прилагаемый чертеж: схема аккумуляторного опрыскивателя (3)

3. Принцип работы

(1) Основные функции

Зарядка аккумулятора:

- Новый аппарат необходимо зарядить перед использованием.
- Аппарат необходимо зарядить перед использованием после длительного хранения.
- Зарядку нужно производить с помощью специального зарядного устройства.

Во время нормальной зарядки индикатор зарядного устройства горит красным. По завершении зарядки индикатор загорится зеленым.

Условия использования зарядного устройства:

Стандартное напряжение	100–240 В перем. тока
Входная частота	50/60 Гц
Температура работы	+10...+30 °С
Температура хранения	-10...+40 °С
Место использования	Только внутри помещения

- Время зарядки нового или долго неиспользовавшегося аккумулятора составляет 24 часа.
- Во избежание возгорания используйте специальное зарядное устройство. Кроме того, запрещается заряжать с помощью данного зарядного устройства другие электроаппараты и использовать его в качестве источника питания.
- По завершении зарядки выньте провод аккумулятора из разъема.
- Не оставляйте аппарат на солнце, вблизи источников тепла и в условиях высокой температуры, поскольку это ускорит разрядку аккумулятора и приведет к его выходу из строя.

Если аккумулятор аппарата нуждается в замене, необходимо получить подтверждение изготовителя. Неисправный аккумулятор нельзя выбрасывать. Его следует отправить в аккредитованный центр утилизации.

4. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочитайте настоящее руководство и убедитесь, что вы понимаете принципы использования аппарата, прежде чем приступить к работе.

2. Защитная одежда

- Широкополая шляпа.
- Грязнепроницаемые/незапотевающие защитные очки.



- Маска для защиты дыхательных путей.
- Длинные перчатки.
- Специальная одежда для защиты от химикатов.
- Сапоги.

3. Зарядка

- Ослабление провода, штекера или разъема создает опасность поражения электрическим током, возгорания и т. д., поэтому использование таких компонентов запрещено.

- Во избежание поражения электрическим током не вынимайте штекер из разъема мокрыми руками.

- Если штекер был вставлен в разъем не до конца, возможно поражение электрическим током или возгорание.

4. Опрыскивание

- Если химикаты попадут в рот или в глаза, промойте их чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.

- Если во время работы появляется головная боль или головокружение, немедленно прекратите работу и обратитесь за медицинской помощью.

- Из соображений безопасности оператора опрыскивание следует выполнять в строгом соответствии с указаниями по использованию химикатов и сельскохозяйственными требованиями.

- Руководствуйтесь инструкцией по применению пестицидов, чтобы удалить остатки распыляемой смеси из резервуара для химикатов.

- После работы всегда тщательно мойте руки и лицо.

5. Техническое обслуживание и длительное хранение

1. Длительное хранение

При длительном хранении аппарата следует соблюдать следующие требования:

- 1) Полностью зарядите аккумулятор перед постановкой на хранение. Заряжайте аппарат перед каждым использованием на случай быстрой разрядки.
- 2) После технического обслуживания поместите аппарат в сухое проветриваемое помещение.
- 3) Тщательно очистите поверхность аппарата.
- 4) Опорожните резервуар и насос и промойте их чистой водой.

6. Быстроизнашиваемые детали

Перечень быстроизнашиваемых деталей:

Обозначение	Название	Материал
WS-18D.5-3	Прокладка выключателя	Кислото-щелочестойкая резина
WS-18D.5-6	Прокладка прижимной крышки	Кислото-щелочестойкая резина
WS-18D.11-2	Прокладка сопла	АТ-75
WS-18D.5-12	Прокладка рукоятки	Кислото-щелочестойкая резина
6×30 F10A250V	Предохранитель	
	Хомуты всех видов	Нержавеющая сталь
	Уплотнительные кольца всех видов	Кислото-щелочестойкая резина

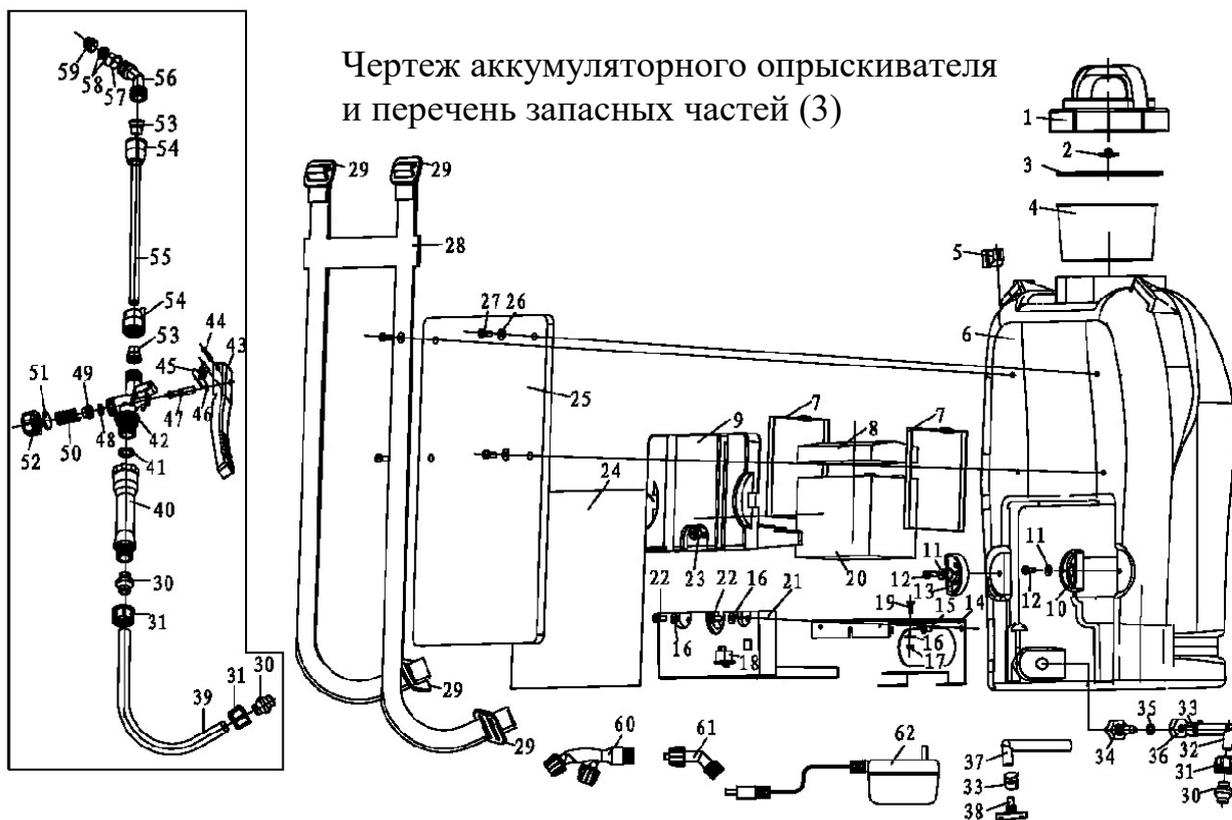
7. Послепродажное обслуживание

Гарантия

Гарантия распространяется на неисправности, выявленные в течение указанного срока, если изготовитель установит, что они обусловлены ненадлежащим качеством изготовления. В этом случае изготовитель выполняет работы на безвозмездной основе. Изготовитель не несет ответственности, если повреждение аппарата является результатом несоблюдения указаний по транспортированию, использованию или техническому обслуживанию. Изготовитель также не несет ответственности, если номер аппарата, указанный в карточке сервисного обслуживания, не совпадает с номером на самом аппарате.

Контактная информация

Аппарат будет нормально функционировать при соблюдении требований, изложенных в настоящем руководстве. При возникновении проблем следует обратиться к дилеру с тем, чтобы он предоставил сервисное обслуживание.



№	Номер детали	Название детали	Кол-во	№	Номер детали	Название детали	Кол-во
1	WS-18D.9-1	Крышка резервуара	1	32	WS-15DA.3-2A	Всасывающая трубка	1
2	WSJB-6.2-2	Пробка воздухозаборника	1	33		Хомут для трубы Ø6-12	2
3	WS-18D.9-2	Войлочная шайба	1	34	WS-18DZ.1-3A	Водяная трубка	1
4	WS16-03	Большой фильтр	1	35	WS-18DZ.1-4	Резиновая прокладка	1
5	WS-18D-1	Хомут штанги	1	36	WS-18DZ-1	Гайка корпуса	1
6	WS-12D/15D/18D.1.1A	Резервуар для воды	1	37	WS-18D-2A	Всасывающая трубка	1
7	WS-18D.4.2	Ремень для аккумулятора	2	38	WS-18DZ.1.1	Малый фильтр	1
8	WS-18D.4-2A	Держатель	1	39	WS16-13-08-03	Шланг	1
9	WS-18D.4-1B	Седло аккумулятора	1	40	WS-18D.5-13A	Рукоятка с переключателем	1
10	WS-18D-4	Левый держатель аккумулятора	1	41	WS-18D.5-12	Войлочная шайба	1
11	GB/T97.1	Шайба Ø5	2	42	WS-18D.5-1	Корпус переключателя	1
12	GB/T818	Винт М5 × 12	2	43	WS-18D.5-8	Нажимная пластина	1
13	WS-18D-5	Правый держатель аккумулятора	1	44	WS-18D.5-10	Переключающий штифт	1
14	WS-18D.3-1	Седло насоса	1	45	WS-18D.5-9	Стопорная защелка	1
15	GB/T818	Винт М5 × 8	2	46	GB/T3452.1	Уплотнительное кольцо 4,4 × 1,8	1
16	GB/T97.1	Шайба Ø4	4	47	WS-18D.5-2B	Нажимной штифт	1
17	GB/T6170	Гайка М4	4	48	WS-18D.5-3	Войлочная шайба переключателя	1
18	KCD3-1111N	Выключатель питания	1	49	WS-18D.5-4	Седло шайбы	1
19	GB/T819.1	Винт М4 × 16	4	50	WS-18D.5-5	Пружина	1
20	WS-JH1270	Аккумуляторная батарея	1	51	WS-18D.5-6	Прокладка миниатюрного выключателя	1
21	WS-18D-8B	Пластина насоса	1	52	WS-18D.5-7	Миниатюрный выключатель	1
22	GB/T818	Винт М4 × 12	2	53	WS16-13-05-02	Разъемная втулка	3
23	WS-15DA.2.2	Разъем для зарядки	1	54	WS16-13-05-01	Гайка корпуса	1
24	WS-18D.10	Гидроизоляция	1	55	WS16-13-05-03B	Штанга	1
25	WS-18D.6	Накладка ремней	1	56	WS16-13-01-04B	Корпус сопла	1
26	GB/T96.1	Шайба Ø6	4	57	WS-18D.11-2	Войлочная шайба	1
27	GB/T818	Винт М5 × 10	4	58	WS16P-13-01-01	Наконечник с полым факелом распыла	1
28	WS-18D.7B	Ремни	1	59	WS16-13-01-03	Гайка сопла	1
29	WS20-12-05	Пряжка для ремня	4	60	WS-18D.11	F-образный наконечник	1
30	WS16-13-08-02	Соединительная муфта	3	61	WS16P-13-01A	Наконечник с плоским факелом распыла	1
31	WS16-13-08-01B	Гайка корпуса М18	3	62	WS1212Z-Europe-NJ-D	Зарядное устройство	1
					BM222	Диафрагменный насос	1



Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co.,Ltd.

АДРЕС: NO.1 Zhongtian Road, Luozhuang District, Linyi, Shandong,
276017, CHINA (КИТАЙ)

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

<https://www.vseinstrumenti.ru/>

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 3 года

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co., Ltd

Адрес: Zhongtian Road, Street, Luozhuang District, Linyi City,

Shandong Province, China

Дата производства изделия: указана на изделии